

## **BOXE SURROUND**

## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

**Vă rugăm să citiți și să păstrați toate instrucțiunile de siguranță și utilizare.**

### Instrucțiuni importante de siguranță

1. Citiți aceste instrucțiuni
2. Păstrați aceste instrucțiuni
3. Luați în considerare toate avertismentele
4. Respectați toate instrucțiunile
5. Nu utilizați acest aparat lângă o sursă de apă.
6. Curățați numai cu o cârpă uscată.
7. Nu blocați orificiile de ventilație. Instalați în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
8. Nu instalați lângă surse de căldură, cum ar fi radiatoare, grile de încălzire, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care generează căldură.
9. Protejați cablul de alimentare împotriva călcării sau prinderii, în special la prize, la aparatele de curent și la orificiul prin care ies din aparat.
10. Utilizați numai produse suplimentare/accesorii specificate de producător.

11.



Utilizați numai căruciorul, standul, trepiedul, suportul sau masa specificată de producător sau vândute împreună cu aparatul. Când utilizați un cărucior, aveți grijă atunci când mutați combinația cărucior/aparat pentru a evita rănirea în momentul răsturnării.

12. Deconectați aparatul în timpul furtunilor cu descărcări electrice sau atunci când acesta nu este utilizat pentru perioade lungi de timp.
13. Contactați personalul calificat pentru toate lucrările de service. Service-ul este necesar atunci când aparatul a fost deteriorat în vreun fel, cum ar fi deteriorări ale cablului de alimentare sau ale ștecherului, lichidul a fost vărsat sau obiectele au căzut în aparat, aparatul a fost expus la ploaie sau umiditate, nu funcționează normal sau a fost scăpat pe jos.



Conține părți mici care pot constitui un pericol de sufocare. Nu este potrivit pentru copii sub 3 ani.



Acest produs conține material magnetic. Consultați medicul dacă aceasta ar putea afecta dispozitivul medical implantabil.

- Pentru a reduce riscul de incendiu sau șoc electric, NU expuneți acest produs la ploaie, lichide sau umiditate.
- NU expuneți produsul în zone unde picură sau stropește și nu așezați obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase, pe sau în apropierea produsului.
- Păstrați produsul departe de sursele de foc și de căldură. NU așezați surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse, pe sau în apropierea produsului.
- NU aduceți modificări neautorizate acestui produs.
- NU utilizați un invertor cu acest produs.
- NU utilizați în vehicule sau ambarcațiuni.
- Cablul boxei și cablurile de interconectare incluse în acest sistem nu sunt aprobate pentru instalarea în perete.  
Verificați codurile de construcție locale pentru tipul corect de cablu, precum și cablul necesar pentru instalarea în perete.
- În cazul în care cablul de alimentare sau un dispozitiv de cuplare este utilizat ca dispozitiv de deconectare,, dispozitivul de deconectare trebuie să poată fi utilizat imediat.
- Datorită cerințelor de ventilație, Bose nu recomandă plasarea produsului într-un spațiu închis, cum ar fi într-o cavitate din perete sau într-un dulap închis.

## INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

**NOTĂ:** Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de Clasă B, în conformitate cu Partea 15 a Regulilor FCC. Aceste limite sunt concepute astfel încât să asigure o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate provoca interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferențele nu vor apărea într-o anumită instalație. Dacă acest echipament cauzează interferențe dăunătoare recepției radio sau televizate, ceea ce se poate determina oprind și pornind echipamentul, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferențele prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau mutați antena de recepție.
- Creșteți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați dealerul sau un tehnician de radio / TV experimentat, pentru ajutor.

Schimbările sau modificările care nu au fost aprobate în mod expres de către Bose Corporation ar putea anula autoritatea utilizatorului de a folosi acest echipament.

Acest dispozitiv respectă partea 15 din Regulile FCC și standardele RSS scutite de licență ale Industriei din Canada (*Industry Canada*).

Funcționarea se presupune următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu poate provoca interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza funcționarea nedorită.

Acest dispozitiv respectă limitele de expunere la radiațiile FCC și Industry Canada stabilite pentru populația generală. Acest echipament trebuie instalat și operat cu o distanță minimă de 20 cm între radiator și corp. Acest emițător nu trebuie să fie co-localizat sau să funcționeze împreună cu alte antene sau transmițătoare.

Acest dispozitiv pentru funcționarea în banda 5150 - 5250 MHz este destinat numai utilizării în interior, pentru a reduce potențialul de interferență dăunătoare altor sisteme de co-canal.

 Bose Corporation declară, prin prezenta, că acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE, precum și toate celelalte cerințe aplicabile ale directivei UE. Declarația completă de conformitate poate fi consultată la: [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Produsul, în conformitate cu Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic, respectă următoarele norme sau documente: Regulamentul (CE) nr. 1275/2008, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (UE) nr. 801/2013.

| Informații despre starea alimentării necesare                                                                                                                                        | Moduri de alimentare                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
|                                                                                                                                                                                      | În așteptare                                                                                                                                                                                                                                                                                           | În așteptare în rețea |
| Consumul de energie în modul de alimentare specificat, la intrarea de 230V / 50Hz                                                                                                    | ≤ 0.5 W                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Bose wireless ≤ 2.0 W |
| Timpul după care echipamentul este automat trecut în modul                                                                                                                           | ≤ 2.5 ore                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ≤ 20 minute           |
| Consumul de energie în regim de așteptare în rețea dacă toate porturile de rețea cablate sunt conectate și toate porturile de rețea fără fir sunt activate, la intrarea de 230V/50Hz | N/A                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ≤ 2.0 W               |
| Proceduri de dezactivare / activare port de rețea. Dezactivarea tuturor rețelelor va activa modul de așteptare.                                                                      | În conformitate cu anexa II 3(a) din Regulamentul 801/2013 (modificarea „lotului 26” din 1275/2008), cerința de a dezactiva un port fără fir „nu se aplică produselor care se bazează pe o singură conexiune de rețea fără fir, destinată utilizării prevăzute și fără conexiune prin cablu la rețea.” |                       |

## INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

### Numai pentru Europa:

#### Banda de frecvență de funcționare 2400 până la 2483,5 MHz:

- Wi-Fi: Putere de transmisie maximă mai mică de 20 dBm EIRP.

#### Banda de frecvență de funcționare de la 5150 la 5350 MHz și de la 5470 la 5725 MHz:

- Wi-Fi: Putere de transmisie maximă mai mică de 20 dBm EIRP.

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior atunci când funcționează în gama de frecvențe de la 5150 la 5350 MHz în toate statele membre ale UE enumerate în tabel.

|  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| BE                                                                                | DK | IE | UK | FR | CY | SK | HU | AT | SE |
| BG                                                                                | DE | PT | EL | HR | LV | LT | MT | PL |    |
| CZ                                                                                | EE | FI | ES | IT | RO | LU | NL | SI |    |



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat ca deșeu menajer, ci trebuie eliminat într-o zonă de colectare adecvată pentru reciclare. Eliminarea și reciclarea corespunzătoare ajută la protejarea resurselor naturale, a sănătății omului și mediului. Pentru mai multe informații despre eliminarea și reciclarea acestui produs, contactați municipalitatea locală, serviciul de eliminare sau magazinul de unde ați cumpărat acest produs.

### Regulamentul de gestiune pentru dispozitivele de radiofrecvență de joasă putere

#### Articolul XII

Conform „Regulamentului de gestionare a dispozitivelor de radiofrecvență de joasă putere” fără permisiunea acordată de NCC, nicio companie, întreprindere sau utilizator nu are voie să schimbe frecvența, să crească puterea de transmisie sau să modifice caracteristicile originale, precum și performanța, aferente unor dispozitive de radiofrecvență de joasă putere.

#### Articolul XIV

Dispozitivele de radiofrecvență cu putere redusă nu trebuie să influențeze securitatea aeronavelor și să interfereze comunicațiile legale; În cazul în care se constată acest lucru, utilizatorul va înceta imediat utilizarea până când interferențele vor fi remediate. Aceste comunicații legale înseamnă radiocomunicații operate în conformitate cu Legea privind telecomunicațiile.

Dispozitivele de radiofrecvență cu putere redusă trebuie să fie susceptibile de interferențele comunicațiilor legale sau de la dispozitivele radiate cu unde radio ISM.

### Tabelul cu substanțe periculoase restricționate în China

| Denumirea și conținutul substanțelor sau al elementelor toxice sau periculoase |                                              |             |              |                      |                            |                                |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------|--------------|----------------------|----------------------------|--------------------------------|
|                                                                                | Substanțe și elemente toxice sau periculoase |             |              |                      |                            |                                |
| Denumirea componentei                                                          | Plumb (Pb)                                   | Mercur (Hg) | Cadmium (Cd) | Hexavalent (CR (VI)) | Bifenil polibromurat (PCB) | Eter difenil polibromat (PBDE) |
| PCB                                                                            | X                                            | o           | o            | o                    | o                          | o                              |
| Părți metalice                                                                 | X                                            | o           | o            | o                    | o                          | o                              |
| Părți de plastic                                                               | o                                            | o           | o            | o                    | o                          | o                              |
| Boxe                                                                           | X                                            | o           | o            | o                    | o                          | o                              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |   |   |   |   |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|---|---|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Cabluri                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | X | o | o | o | o | o                                                                                   |
| Acest tabel este elaborat în conformitate cu prevederile SJ/T 11364.<br>O: indică faptul că această substanță toxică sau periculoasă pe care o conțin toate materialele omogene pentru această parte este sub cerința de limită a GB / T 26572.<br>X: indică faptul că această substanță toxică sau periculoasă, pe care cel puțin unul din materialele omogene utilizate pentru această parte o conține este mai mare decât cerința de limită din GB / T 26572. |   |   |   |   |   |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |   |   |   |   |   |                                                                                     |

**Tabelul cu substanțe periculoase restricționate în Taiwan**

| Denumirea echipamentului: Boxe active, Denumire tip: 429148                                                                                                                                                                         |            |             |             |                         |                            |                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|-------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Substanțele restricționate și simbolurile chimice ale acestora                                                                                                                                                                      |            |             |             |                         |                            |                                |
| Unitate                                                                                                                                                                                                                             | Plumb (Pb) | Mercur (Hg) | Cadmiu (Cd) | Crom hexavalent (CR +6) | Bifenil polibromurat (PCB) | Eter difenil polibromat (PBDE) |
| PCB                                                                                                                                                                                                                                 | -          | o           | o           | o                       | o                          | o                              |
| Părți metalice                                                                                                                                                                                                                      | -          | o           | o           | o                       | o                          | o                              |
| Părți de plastic                                                                                                                                                                                                                    | o          | o           | o           | o                       | o                          | o                              |
| Boxe                                                                                                                                                                                                                                | -          | o           | o           | o                       | o                          | o                              |
| Cabluri                                                                                                                                                                                                                             | -          | o           | o           | o                       | o                          | o                              |
| Nota 1: „o” indică faptul că respectivul conținut procentual al substanței restricționate nu depășește procentul de valoare de referință a prezenței.<br>Nota 2: „-” indică faptul că substanța restricționată corespunde scutirii. |            |             |             |                         |                            |                                |

**Completați și păstrați pentru evidențele dumneavoastră**

Numerele de serie și de model se află în partea inferioară a boxelor surround.

Număr serie: \_\_\_\_\_

Număr model: \_\_\_\_\_

Păstrați chitanța împreună cu ghidul proprietarului. Acum este momentul potrivit pentru a vă înregistra produsul Bose.

Puteți face acest lucru ușor, accesând pagina <http://global.Bose.com/register>

**Data fabricației:** A opta cifră din numărul de serie indică anul de fabricație; „8” este 2008 sau 2018.

**Importator China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Partea C, Plan 9, Nr. 353 Road North Riying, China (Shanghai) Zona Libera Pilot

**Importator UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Olanda

**Importator Taiwan:** Filiala Bose Taiwan, 9F-A1, Nr. 10, Secțiunea 3, Minsheng East Road, Orașul Taipei 104, Taiwan

Număr de telefon: + 886-2-2514 7676

**Importator Mexic:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Număr de telefon: +5255 (5202) 3545

**Alimentare:** 100 - 240V ~ 50/60Hz 30W

## INFORMAȚII JURIDICE

Android, Google Play și logo-ul Google Play sunt mărci comerciale ale Google LLC.

Marca și logo-urile *Bluetooth*® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Bose Corporation se supune licenței deținute.

Apple și sigla Apple sunt mărci comerciale ale Apple Inc., înregistrate în S.U.A. și în alte țări. App Store este o marcă a serviciului Apple Inc.

Acoustimass, ADAPTiQ, Bose, Bose Bass Module, Bose Music, sigla Bose Music, boxele surround Bose, SoundTouch și designul notei wireless sunt mărci comerciale înregistrate ale Bose Corporation din S.U.A. și din alte țări.

Wi-Fi este o marcă comercială înregistrată a Wi-Fi Alliance®.

Sediul central al Bose: 1-877-230-5639

© 2018 Bose Corporation. Nicio parte a acestei lucrări nu poate fi reprodusă, modificată, distribuită sau utilizată în alt mod fără permisiunea scrisă prealabilă.

## Contents

|                                                                                  |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|
| <b>CE SE AFLĂ ÎN CUTIE</b> .....                                                 | 9  |
| <b>CONȚINUT</b> .....                                                            | 9  |
| INSTALAREA SISTEMULUI.....                                                       | 10 |
| RECOMANDĂRI.....                                                                 | 10 |
| Montarea boxelor .....                                                           | 11 |
| CONFIGURAREA ADAPTORULUI WIRELESS .....                                          | 12 |
| CONECTAREA ADAPTOARELOR .....                                                    | 12 |
| IDENTIFICAREA SETĂRIILOR DE SCHIMBARE LA RECEPTOARELE WIRELESS .....             | 13 |
| CONECTAȚI BOXELE .....                                                           | 13 |
| ALIMENTARE .....                                                                 | 14 |
| CONECTAREA BOXELOR SURROUND LA SURSA DE ENERGIE.....                             | 14 |
| CONECTAREA LA UN SOUNDBAR .....                                                  | 15 |
| ALEGEȚI METODA DUMNEAVOASTRĂ DE CONECTARE .....                                  | 15 |
| <b>CONECTAREA UTILIZÂND APLICAȚIA BOSE MUSIC</b> .....                           | 16 |
| Nou în aplicația Bose Music? .....                                               | 16 |
| CONECTAREA UTILIZÂND SOUNDTOUCH 300 LA DISTANȚĂ .....                            | 17 |
| VERIFICAȚI SUNETUL.....                                                          | 17 |
| CALIBRARE AUDIO ADAPTIQ .....                                                    | 18 |
| ALEGEȚI METODA DE CALIBRARE AUDIO .....                                          | 18 |
| EFECTUAȚI CALIBRAREA AUDIO ADAPTIQ UTILIZÂND APLICAȚIA BOSE MUSIC .....          | 19 |
| Configurare inițială.....                                                        | 19 |
| Utilizați meniul Setări .....                                                    | 19 |
| EFECTUAȚI CALIBRAREA AUDIO ADAPTATĂ FOLOSIND TELECOMANDA<br>SOUNDTOUCH 300 ..... | 20 |
| STAREA BOXEI SURROUND .....                                                      | 22 |
| ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE.....                                                    | 23 |
| CURĂȚAREA BOXELOR SURROUND .....                                                 | 23 |
| ÎNLOCUIREA PIESELOR ȘI A ACCESORIILOR.....                                       | 23 |
| GARANȚIE LIMITATĂ .....                                                          | 23 |
| DEPANARE .....                                                                   | 24 |
| ÎNCERCAȚI MAI ÎNTÂI ACESTE SOLUȚII.....                                          | 24 |
| ALTE SOLUȚII.....                                                                | 24 |

|                                                                                                            |    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| NU PUTEȚI FINALIZA CALIBRAREA AUDIO ADAPTIQ LA DISPOZITIVUL<br>DUMNEAVOASTRĂ SOUNDBAR SOUNDTOUCH 300 ..... | 26 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

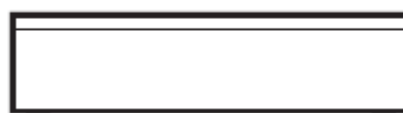
## CE SE AFLĂ ÎN CUTIE

### CONȚINUT

Confirmați că sunt incluse următoarele părți:



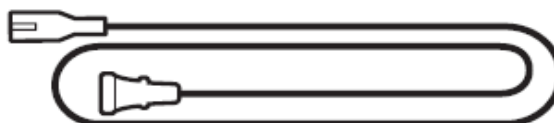
Boxe surround Bose (2)



Receptor wireless (2)



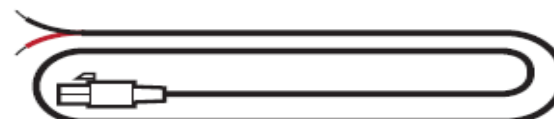
Adaptor AC2 (2)



Cablu de alimentare (2)\*



Șurubelniță cu cap Philips



Cablu pentru boxă cu doi pini (2)

\* Poate fi livrat cu cabluri multiple de alimentare. Utilizați cablul de alimentare pentru regiunea dvs.

**NOTĂ:** Dacă vreo parte a produsului este deteriorată, NU o utilizați. Contactați distribuitorul Bose autorizat sau serviciul pentru clienți Bose.

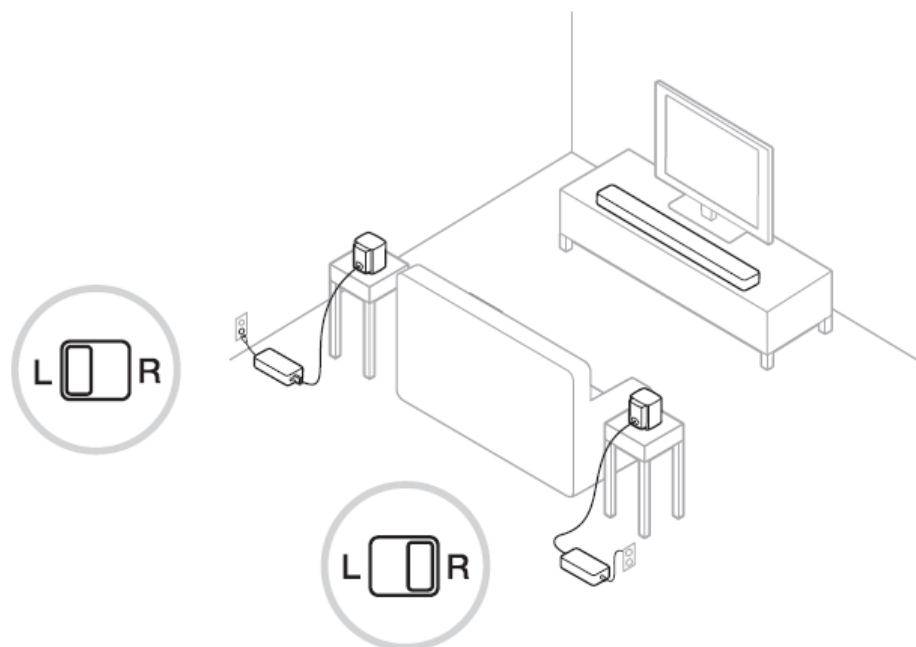
Vizitați: [worldwide.Bose.com/Support/WSS](http://worldwide.Bose.com/Support/WSS)

# INSTALAREA SISTEMULUI

## RECOMANDĂRI

Pentru a evita interferențele wireless, mențineți alte echipamente wireless la o distanță de 1 - 3 ft (0,3 - 0,9 m) de receptoarele wireless. Plasați boxele și receptoarele wireless în afara și departe de dulapurile metalice, de alte componente audio/video și de sursele directe de căldură.

| COMPONENTĂ                | RECOMANDĂRI DE INSTALARE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Boxe pentru spate</b>  | <p>Așezați boxele pe picioarele de cauciuc, pe o suprafață stabilă și uniformă.</p> <p>Așezați boxele la înălțimea urechii sau mai sus, în spatele camerei.</p> <p>Dacă așezați boxele într-un raft de bibliotecă închis, poziționați-le la marginea din față a raftului.</p> <p>Pentru sunetul îndreptat direct către ascultător, orientați boxele spre ascultător.</p> <p>Pentru un sunet care se reflectă în ziduri pentru a umple camera, orientați boxele către un perete din spate sau lateral.</p> |
| <b>Adaptoare wireless</b> | <p>Confirmați că întrerupătorul unui receptor wireless este setat pe <b>R</b> (dreapta).</p> <p>Confirmați că întrerupătorul celuilalt receptor wireless este setat pe <b>L</b> (stânga).</p> <p>În fața televizorului, așezați boxa și receptorul wireless <b>R</b>, în partea dreaptă a camerei.</p> <p>Cu fața la televizor, așezați boxa și receptorul <b>L</b> fără fir, în partea stângă a camerei.</p> <p>Asigurați-vă că există o priză AC (rețea) în apropierea fiecărui receptor wireless.</p>  |



## **INSTALAREA SISTEMULUI**

### **Montarea boxelor**

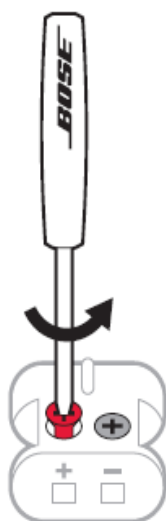
Puteți monta boxele pe suporturile de perete, pe suporturile de tavan, pe suporturile de podea sau pe suporturile de masă. Pentru a achiziționa aceste accesorii, vizitați [Bose.com](http://Bose.com) sau contactați distribuitorul local Bose.

**ATENȚIE:** Folosiți hardware-ul Bose pentru montarea boxelor. Utilizarea suporturilor neautorizate poate deteriora sistemul Bose și componentele acestuia.

## CONFIGURAREA ADAPTORULUI WIRELESS

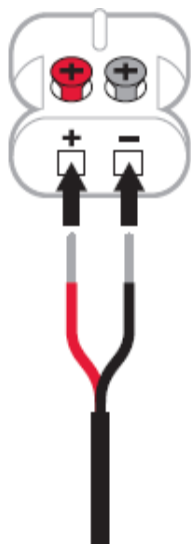
### CONECTAREA ADAPTOARELOR

1. Folosind șurubelnița, rotiți șuruburile spre stânga (în sens invers acelor de ceasornic) pentru a slăbi bornele firului.



2. Introduceți capătul roșu, despicat al cablului cu doi pini, marcat cu +, în borna + roșie.

3. Introduceți capătul negru, despicat al cablului cu doi pini în terminalul - argintiu.



**NOTĂ:** Asigurați-vă că introduceți numai porțiunile neizolate și cositorite ale fiecărui fir expus, pentru a evita blocarea izolației firelor.

4. Cu ajutorul șurubelniței, rotiți șuruburile spre dreapta (în sensul acelor de ceasornic) pentru a fixa firele în borne.

5. Repetați pașii 1 - 4 pentru a conecta celălalt adaptor.

## CONFIGURAREA ADAPTORULUI WIRELESS

### IDENTIFICAREA SETĂRIILOR ÎNTRERUPĂTOARELOR LA RECEPTOARELE WIRELESS

Boxele se conectează la receptoarele wireless pentru a comunica cu Bose Soundbar 500, Bose Soundbar 700 sau SoundTouch 300. Receptoarele sunt presetate la un canal din stânga și din dreapta, din cutie. Puteți utiliza comutatorul din partea frontală a receptorului pentru a regla setările canalului.

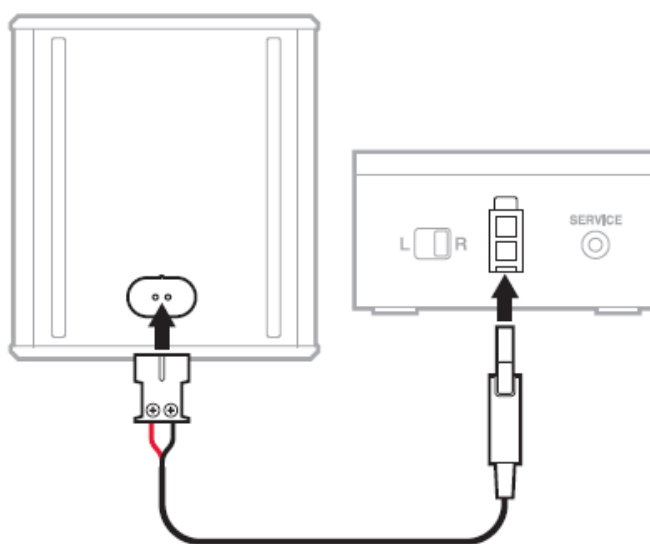
1. Confirmați că întrerupătorul unui receptor wireless este setat la **L** (stânga).
2. Confirmați că întrerupătorul celuilalt receptor wireless este setat pe **R** (dreapta).



**NOTĂ:** Asigurați-vă că un receptor wireless este întotdeauna setat la **L** (stânga) și celălalt este setat la **R** (dreapta).

### CONECTAȚI BOXELE

1. Introduceți adaptorul în spatele boxei.
2. Introduceți celălalt capăt al cablului cu doi pini în receptorul wireless.

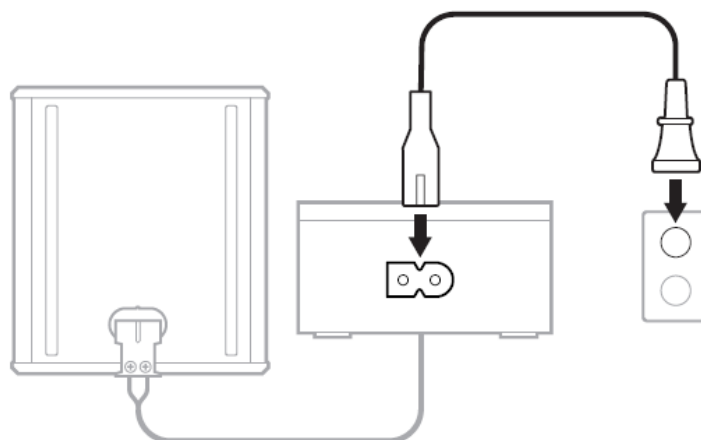


- Veți auzi sau simți un clic.
3. Repetați pașii 1 - 2 pentru a conecta cealaltă boxă.

## ALIMENTARE

### CONECTAȚI BOXELE SURROUND LA SURSA DE ENERGIE

1. Conectați cablul de alimentare la receptorul wireless.



2. Conectați celălalt capăt al cablului de alimentare la o priză de alimentare (rețea).
3. Repetați pașii 1 - 2 pentru a conecta cealaltă boxă la sursa de energie.

## CONECTAREA LA UN SOUNDBAR

### ALEGEȚI METODA DUMNEAVOASTRĂ DE CONECTARE

Modul în care conectați boxele surround depinde de bara de sunet. Alegeți metoda de conectare din tabelul de mai jos.

| SOUNDBAR                                       | METODA DE CONECTARE                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bose Soundbar 500 sau Bose Soundbar 700</b> | Conectați utilizând aplicația Bose Music (consultați pagina 16).<br><b>NOTĂ:</b> Dacă nu puteți accesa sau aveți probleme la conectare utilizând aplicația Bose Music, consultați „Depanarea” la pagina 24. |
| <b>SoundTouch 300 soundbar</b>                 | Conectați utilizând telecomanda soundbar-ului (consultați pagina 17).                                                                                                                                       |

## CONECTAREA LA UN SOUNDBAR

### CONECTAREA UTILIZÂND APLICAȚIA BOSE MUSIC

1. În aplicația Bose Music, de pe ecranul **My Bose**, selectați soundbar-ul corespunzător.
2. Atingeți imaginea soundbar din colțul din dreapta jos al ecranului.
3. Atingeți **Setări (Settings)** > **Boxe accesorii (Accessory Speakers)** > **Adăugați boxele accesorii Bose (Add Bose Accessory Speakers)**.  
Urmați instrucțiunile aplicației.

### Nou în aplicația Bose Music?

1. Descărcați aplicația Bose Music pe telefonul dumneavoastră mobil.



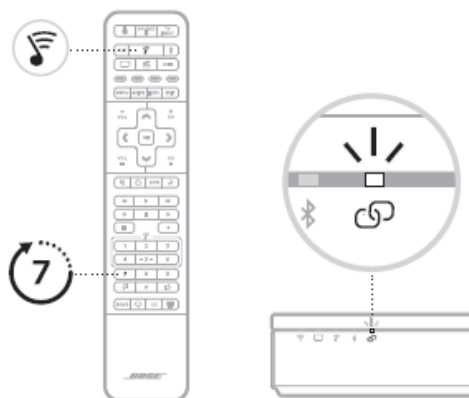
2. Urmați instrucțiunile aplicației

**NOTĂ:** Pentru informații de asistență legate de aplicația Bose Music, vizitați:  
[global.Bose.com/Support](https://global.Bose.com/Support)

## CONECTAREA LA UN SOUNDBAR

### CONECTAREA UTILIZÂND TELECOMANDA SOUNDTOUCH 300

1. De pe telecomanda dispozitivului soundbar, apăsați butonul SoundTouch .
2. Apăsați și mențineți apăsată tasta 7 până când conectorul  de pe dispozitivul soundbar clipește alb.



Odată conectat, veți auzi un ton. Lumina de pe partea din spate a receptorilor wireless și  de pe dispozitivul soundbar strălucește alb.

**NOTE:** Conectarea poate dura câteva minute.

Dacă boxele surround nu se conectează la dispozitivul soundbar, consultați „Depanare” la pagina 24.

### VERIFICAȚI SUNETUL

**NOTĂ:** Pentru a evita auzirea unui sunet distorsionat, opriți difuzoarele televizorului. Pentru mai multe informații, consultați ghidul utilizatorului televizorului.

1. Porniți televizorul.
2. Dacă utilizați o casetă de cablu/satelit sau o altă sursă secundară:
  - a. Porniți această sursă.
  - b. Dacă această sursă este conectată la televizor, selectați intrarea TV corespunzătoare.
3. Porniți dispozitivul soundbar.

Ați auzit sunetul provenit de la boxele surround.

**NOTĂ:** Dacă nu auziți sunetul boxelor surround, consultați „Depanare”, la pagina 25.

## CALIBRARE AUDIO ADAPTiq

După configurarea boxelor surround și conectarea la dispozitivul soundbar, executați calibrarea audio ADAPTiq pentru cea mai bună performanță acustică. Calibrarea audio ADAPTiq personalizează sunetul sistemului la acustica zonei dvs. de ascultare prin efectuarea a cinci măsurători audio. Pentru a efectua o calibrare audio, aveți nevoie de 10 minute în momentul în care în încăpere este liniște.

În timpul calibrării audio ADAPTiq, microfonul din partea de sus a setului cu cască ADAPTiq (furnizat cu bara de sunet) măsoară caracteristicile sonore ale camerei dvs. pentru a determina calitatea optimă a sunetului.

Dacă nu mai aveți setul cu cască ADAPTiq, contactați serviciul de relații cu clienții Bose pentru înlocuirea acestuia.

### ALEGEȚI METODA DE CALIBRARE AUDIO

Modul în care executați calibrarea audio ADAPTiq depinde de dispozitivul soundbar. Alegeți metoda de calibrare audio din tabelul de mai jos.

| SOUNDBAR                                           | METODA DE CONECTARE                                                                                      |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bose Soundbar 500 sau<br/>Bose Soundbar 700</b> | Efectuați calibrarea audio ADAPTiq utilizând aplicația Bose Music (consultați pagina 19).                |
| <b>SoundTouch 300<br/>soundbar</b>                 | Efectuați calibrarea audio ADAPTiq utilizând telecomanda dispozitivului soundbar (consultați pagina 20). |

## CALIBRARE AUDIO ADAPTiq

### EFFECTUAȚI CALIBRAREA AUDIO ADAPTiq UTILIZÂND APLICAȚIA BOSE MUSIC

#### Configurare inițială

După ce conectați boxele surround la dispozitivul soundbar, aplicația Bose Music vă solicită să executați calibrarea audio ADAPTiq. Urmăriți instrucțiunile aplicației.

#### Utilizați meniul Setări

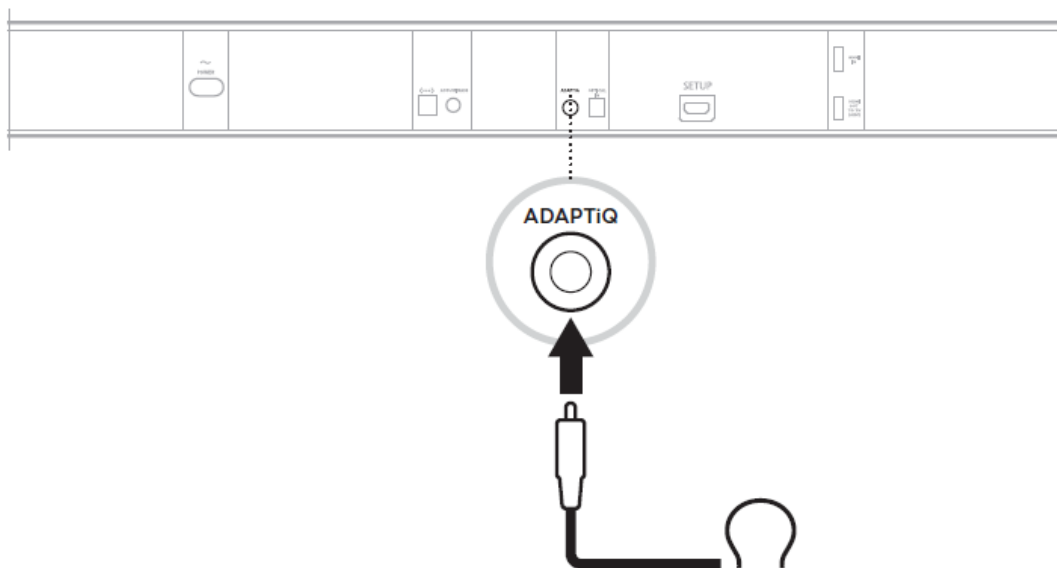
În cazul în care conectați mai târziu modulul Bose Bass 500, modulul Bose Bass 700 sau modulul de bass Acoustimass 300 sau dacă mutați boxele sau orice piesă de mobilier, efectuați calibrarea audio ADAPTiq pentru a vă asigura o calitate optimă a sunetului.

1. În aplicația Bose Music, din ecranul **My Bose**, apăsați soundbar.
2. Apăsați imaginea soundbar din colțul din dreapta jos al ecranului.
3. Apăsați **Setări (Settings)** > **ADAPTiq** > **Executare ADAPTiq (Run ADAPTiq)**.

## CALIBRARE AUDIO ADAPTİQ

### EFFECTUAȚI CALIBRAREA AUDIO ADAPTATĂ FOLOSIND TELECOMANDA SOUNDTOUCH 300

1. Introduceți cablul ADAPTİQ al căștii în conectorul ADAPTİQ din spatele dispozitivului soundbar SoundTouch 300.

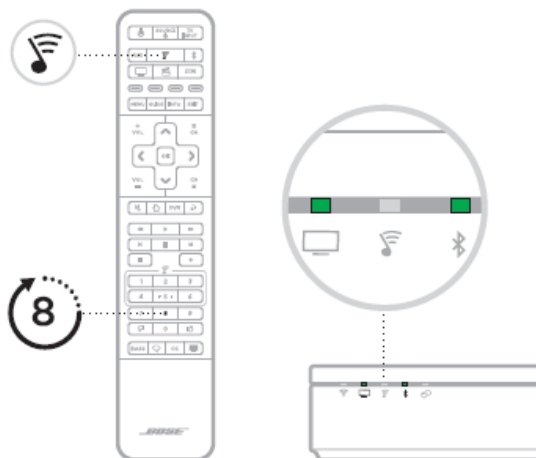


2. Porniți casca ADAPTİQ.

## CALIBRARE AUDIO ADAPTiq

- De pe telecomanda dispozitivului soundbar, apăsați butonul SoundTouch .
- Apăsați și mențineți apăsată tasta 8 până când lumina televizorului  și lumina *bluetooth*-ului  de pe dispozitivul soundbar clipesc verde.

Calibrarea audio ADAPTiq începe.



**NOTĂ:** Dacă nu auziți limba dvs., apăsați ^ și v pe tastatura de navigare pentru a naviga printre limbile disponibile. Pentru a reseta limba, apăsați și mențineți apăsată tasta 8 timp de 10 secunde.

- Urmați mesajele vocale până când procesul ADAPTiq este complet.

Dacă auziți un mesaj de eroare și nu puteți finaliza calibrarea audio ADAPTiq, consultați pagina 26.

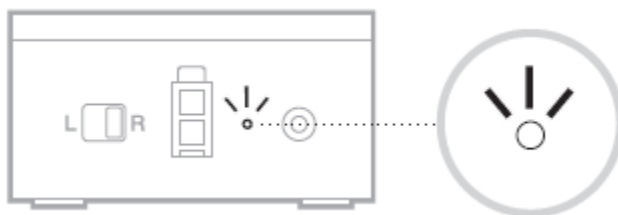
- Deconectați casca ADAPTiq de la dispozitivul soundbar și păstrați-o într-un loc sigur.

**SFAT:** În cazul în care conectați mai târziu modulul Bose Bass 500, modulul Bose Bass 700 sau modulul de bass Acoustimass 300 sau dacă mutați boxele sau orice piesă de mobilier, efectuați calibrarea audio ADAPTiq pentru a asigura o calitate optimă a sunetului.

## STAREA BOXEI SURROUND

### LUMINA DE STARE

Lumina de pe partea frontală a receptorului wireless indică starea sistemului.



| ACTIVITATEA LUMINOASĂ | STAREA SISTEMULUI                                      |
|-----------------------|--------------------------------------------------------|
| Alb continuu          | Conectat la dispozitivul soundbar                      |
| Alb intermitent       | Descărcarea unei actualizări de software               |
| Galben continuu       | Deconectat de la dispozitivul soundbar                 |
| Galben intermitent    | Pregătit pentru a fi conectat la dispozitivul soundbar |
| Roșu intermitent      | Eroare – contactați serviciul clienți al Bose          |

## ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

### CURĂȚAREA BOXELOR SURROUND

Curățați exteriorul boxelor surround cu o cârpă moale și uscată.

#### ATENȚIE:

NU permiteți scurgerea lichidelor pe boxele surround sau în orificii.

NU folosiți spray-uri în apropierea boxelor surround.

NU utilizați solvenți, substanțe chimice sau soluții de curățare care conțin alcool, amoniac sau materiale abrazive.

NU lăsați obiecte să cadă în orificii.

### ÎNLOCUIREA PIESELOR ȘI A ACCESORIILOR

Piese de schimb și accesoriile pot fi comandate prin serviciul de relații cu clienții Bose.

Vizitați: [worldwide.Bose.com/Support/WSS](http://worldwide.Bose.com/Support/WSS)

### GARANȚIE LIMITATĂ

Boxele surround sunt acoperite de o garanție limitată. Vizitați site-ul nostru accesând [global.Bose.com/warranty](http://global.Bose.com/warranty) pentru detalii privind garanția limitată.

Pentru a vă înregistra produsul, accesați site-ul [global.Bose.com/register](http://global.Bose.com/register) pentru instrucțiuni.

Nerespectarea înregistrării nu va afecta drepturile de garanție limitată.

## DEPANARE

### ÎNCERCAȚI MAI ÎNTÂI ACESTE SOLUȚII

Dacă întâmpinați probleme cu boxele surround:

Deconectați cablurile de alimentare pentru receptoarele wireless și dispozitivul soundbar, așteptați 30 de secunde și conectați-le ferm la o priză AC (rețea).

Asigurați toate cablurile.

Verificați lumina de stare a receptorului wireless (consultați pagina 22).

Mutați boxele surround și dispozitivul soundbar departe de posibilele interferențe (routere wireless, telefoane fără fir, televizoare, microunde, etc.).

Așezați boxele surround conform indicațiilor de instalare (consultați pagina 10).

### ALTE SOLUȚII

Dacă nu ați reușit să rezolvați problema, consultați tabelul de mai jos pentru a identifica simptomele și soluțiile la problemele comune. Dacă nu reușiți să rezolvați problema, contactați serviciul de relații cu clienții Bose.

Accesați: [worldwide.Bose.com/Support/WSS](https://worldwide.Bose.com/Support/WSS)

| SIMPTOM                                                           | SOLUȚIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Aplicația Bose Music nu funcționează pe dispozitivul mobil</b> | Asigurați-vă că aplicația Bose Music este compatibilă cu dispozitivul.<br>Accesați: <a href="https://global.Bose.com/Support">global.Bose.com/Support</a>                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Boxele surround nu se conectează la dispozitivul soundbar</b>  | <p>Confirmați că indicatorul luminos de stare clipește galben, indicând faptul că receptoarele wireless sunt gata de conectare (consultați pagina 22).</p> <p>Repetăți procesul de conectare (consultați pagina 15).</p> <p>Deconectați cablurile de alimentare pentru receptoarele wireless și dispozitivul soundbar, așteptați 30 de secunde și conectați-le ferm la o priză AC (rețea).</p> |

## DEPANARE

| SIMPTOM                                                | SOLUȚIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Intermitent sau fără audio</b>                      | <p>Opriți sistemul.</p> <p>Măriți volumul.</p> <p>Confirmați că dispozitivul soundbar redă audio. Dacă nu, consultați ghidul proprietarului sunetului pentru remedierea problemelor.<br/> Bose Soundbar 500: la nivel mondial.Bose.com/Support/SB500<br/> Bose Soundbar 700: la nivel mondial.Bose.com/Support/SB700<br/> Sunet SoundTouch 300: global.Bose.com/Support/ST300</p> <p>Confirmați faptul că indicatorul luminos de stare este alb intens, indicând faptul că boxe surround sunt conectate la dispozitivul soundbar (consultați pagina 22).</p> <p>Testați diferite surse (dacă sunt disponibile).</p> <p>Repetăți procesul de conectare (consultați pagina 15).</p> <p>Asigurați-vă că un receptor wireless este setat pe canalul <b>L</b> (stânga), iar celălalt este setat pe canalul <b>R</b> (dreapta) (consultați pagina 13).</p> <p>Asigurați-vă că firele pozitive și negative ale cablului pentru boxe sunt introduse în siguranță în adaptoare. Introduceți ferm adaptoarele în boxe.</p> <p><u>Așezați boxe surround conform indicațiilor de instalare (consultați pagina 10).</u></p> |
| <b>Sunet slab sau distorsionat de la boxe surround</b> | <p>Testați diferite surse (dacă sunt disponibile).</p> <p><u>Așezați boxe surround conform indicațiilor de instalare (consultați pagina 10).</u></p> <p>Asigurați-vă că firele pozitive și negative ale cablului pentru boxe sunt introduse în siguranță în adaptoare. Introduceți ferm adaptoarele în boxe.</p> <p>Dacă așezați boxe într-un dulap sau pe un raft, poziționați-le cât mai aproape posibil de marginea exterioară a raftului pentru o performanță acustică optimă.</p> <p>Efectuați calibrarea audio ADAPTiQ (consultați pagina 18).</p> <p><b>NOTĂ:</b> Dacă nu mai aveți casca ADAPTiQ (furnizată împreună cu dispozitivul soundbar), contactați serviciul de relații cu clienții Bose pentru înlocuirea acesteia.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Nu există sunet de la dispozitivul soundbar</b>     | <p>Asigurați-vă că televizorul dvs. poate emite sunet surround (consultați ghidul de instrucțiuni al TV).</p> <p>Asigurați-vă că un receptor wireless este setat pe canalul <b>L</b> (stânga), iar celălalt este setat pe canalul <b>R</b> (dreapta) (consultați pagina 13).</p> <p>Asigurați-vă că firele pozitive și negative ale cablului pentru boxe sunt introduse în siguranță în adaptoare. Introduceți ferm adaptoarele în boxe.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## NU PUTEȚI FINALIZA CALIBRAREA AUDIO ADAPTİQ LA DISPOZITIVUL DUMNEAVOASTRĂ SOUNDBAR SOUNDTOUCH 300

Dacă nu puteți finaliza calibrarea audio ADAPTİQ la dispozitivul soundbar SoundTouch 300, ascultați mesajele vocale pentru următoarele mesaje de eroare:

| MESAJ DE EROARE | PROBLEMĂ                                                      | SOLUȚIE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1               | Microfonul de la casca ADAPTİQ nu poate detecta sunetul.      | <p>Asigurați-vă toate cablurile.</p> <p>Deconectați cablul căștii ADAPTİQ și reconectați-l ferm în conectorul ADAPTİQ al dispozitivului soundbar.</p> <p>Asigurați-vă că nu se blochează deschiderea microfonului din partea de sus a căștii ADAPTİQ.</p> <p>Căștile ADAPTİQ pot fi deteriorate. Apelați serviciul pentru clienți Bose pentru piese de schimb.</p> |
| 2               | Sunetul din încăpere este prea tare.                          | Reefectuați calibrarea audio ADAPTİQ atunci când în încăperea este liniște.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 3               | Căștile ADAPTİQ sunt prea aproape de boxe.                    | Mutați casca ADAPTİQ mai departe de boxe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 4               | Locațiile de ascultare sunt prea similare.                    | Deplasați-vă la distanță de 1 - 2 ft (0.3 – 0.6 m) de locația anterioară de ascultare.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 5               | Casca ADAPTİQ nu poate efectua măsurători din cauza mișcării. | Nu vă mișcați capul.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

După corectarea problemei dvs., trebuie să reluați calibrarea audio ADAPTİQ (consultați pagina 18).

Dacă auziți un alt mesaj de eroare, contactați serviciul de relații cu clienții Bose pentru instrucțiuni suplimentare.

## **DEPANARE**

*Cod de bare*  
*772083-0020*